

Antonio Carlos Jobim & Vinicius de Moraes

Chega de saudade

arr. Paulo Jobim

Moderato G m 7 A 7 D m (add9)

mf

1

4

8

D m / C B dim 7 E b maj 7 A 7 D m

E b 7 (# 11 / 9) D m D m / C E 7 / B

Vai, mi - - nha tris - te - - za E

Chega de saudade

D7(b9)

G m7

A7(b9)
*) variante

Dm

Am/C

- não há be - le - za É só tris - te - za_e_a me - lan - co - li - a Que não sai

B dim7

Bbm 6

A7(#5)

Dm

Em7(9)

A7(¹³/₉)

Dmaj7(6)

- de mim Não sai de mim Não sai Mas

B7(b9)

E7(13)

Em7

A⁷/₄(9)

A7(b9)

- se_e-la vol - tar, se_e-la vol - tar Que coi - sa lin - da Que coi - sa lou -

D dim7

Dmaj7

Dmaj7

D dim7

Em7(9)

ca Pois há me-nos pei - xi - nhos a na - dar no mar

Chega de saudade

B♭m 6

A 7

D m

E♭7(#11)

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part starts at measure 12. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 4/4. The melody is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the grand staff.

diz a e - la que sem e - la não po - de ser Diz -

D m

E 7

A m

A m 7

B♭maj7

B♭6

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part starts at measure 17. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 4/4. The melody is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the grand staff.

lhe nu - ma pre - ce Que e - la re - gres - se

B♭6

A₄⁷

A 7(b9)

D m

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part starts at measure 22. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 4/4. The melody is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the grand staff.

Por - que eu não pos - so mais so - frer Che - ga de sau - da -

E 7/B

B♭m 6

A 7

D maj7(9)

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part starts at measure 27. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 4/4. The melody is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the grand staff.

de A rea - li - da - de é que sem e - la Não há paz, -

Chega de saudade

E7

G m 6/A

A7(b9)

Do que os bei - ji - nhos que eu da - rei na su - a bo - - - ca Den -

52

Dmaj7

D6

E7

F#7

tro dos meus bra - ços, os a - bra - ços

57

Bm7

Bbm7

Am7

D7(b9)

Gmaj7

Hão de ser mi - lhões de a - bra - ços A - per - ta - do as - sim Co - la -

62

G m 7

F#m7

F#m7(9)/B

B7(b9)

E7(9)

A7(9)

do as - sim Ca - la - do as - sim A - bra - ços e bei - ji - nhos e ca - ri - nhos sem ter fim -

66

F#7(13) F#7(b13) B7(b13) B7(^b13) E7 A₄⁷(9)

Que_é pra_a - ca - bar com_es - se — ne - gó - cio De vo - cê — vi - ver — sem mim —

D6 C7(9) B7 B7(b9) E7 A₄⁷(9)

— Não que - ro mais — es - se — ne - gó - cio De vo - cê — lon - ge — de mim —

D6 C7(9) B7 B7(b9) E7 Em7 A₄⁷(9) D6 D₆⁹

— Va - mos — dei - xar — des - se — ne - gó - cio De vo - cê — vi - ver — sem mim —

A7(b9) Dm Dm/C

*) *variante*

tris - te - - za_e_a me - lan - co - li - a Que — não sai —

Esta é a melodia original, mais tarde modificada para a que aparece na partitura.
This is the original melody, later modified for the melody written in the arranger's notation.